

# Badenweiler *aktuell*

mit den Ortsteilen Lipburg - Sehringen - Schweighof

[www.gemeinde-badenweiler.de](http://www.gemeinde-badenweiler.de) | [rathaus@gemeinde-badenweiler.de](mailto:rathaus@gemeinde-badenweiler.de)

## Themen der Woche:

- Solar Karawane Infoabend  
Montag, 29. April 2024,  
18.00 Uhr  
Annette-Kolb-Saal,  
Kurhaus
- Vollsperrung  
Bismarkstraße vom  
23. – 25. April 2024



## Vorschau:

- Guggemuhlis  
Badewieler e. V.  
Flohmarkt  
Samstag, 27. April 2024,  
8.30 – 16.30 Uhr  
Parkplatz Ost
- Frauenverein Badenweiler  
Suppe & Mehr  
Freitag, 26. April 2024, ab  
11.45 Uhr  
Vereinsheim
- Freiwillige Feuerwehr  
Lipburg-Sehringen  
& Dorfgemeinschaft  
Lipburg-Sehringen  
1.-Mai-Hock in Lipburg  
an der Dorfscheune



**BADEN  
SCHWARZ.WALD.  
WEILER**

# Mundstuhl

## Kann Spuren von Nüssen enthalten

**FREITAG  
19.4.**  
Kur- & Festspielhaus  
Badenweiler

Das beste Comedyduo  
des Universums holt aus  
zum nächsten Streich!  
Und ja! Es wird noch  
lustiger als jemals zuvor.

**20.00 Uhr**  
Kur- & Festspielhaus,  
Badenweiler  
**Eintritt**  
ab 31,- EUR  
**Vorverkauf:**  
Tourist-Information  
Badenweiler oder  
[badenweiler-tourismus.de](http://badenweiler-tourismus.de)

## Notrufe und Bereitschaftsdienste

**Polizei: 110**  
Polizeirevier Müllheim 07631 / 1788-0

**Feuerwehr / Notarzt 112**  
FFW Badenweiler 07632/333  
FFW Lipburg/Sehringen 07632/8234726  
FFW Schweighof 07632/892199

**24-Stunden Rohrreinigungs-Notdienst**  
Gebr. Förster GmbH 07824 / 2036

**badenova-Störungsnummer (24-Stunden) ( Gas) 0800 / 2767767**

**EnergieDienst-Störungsnummer 24-Stunden (Strom) 07623 / 921818**

**Deutsches Rotes Kreuz**  
Leitstelle Freiburg Krankentransporte 0761/19222

**Vergiftungs- Informations Zentrale 0761 / 19240**

**Sozialstation Markgräflerland e.V.**  
Hauptstr. 14, Müllheim 07631 / 1777-0

**Hospizgruppe Markgräflerland 07631 / 172682**

**KOBRA - Drogenberatung**  
Moltkestr. 1, Müllheim 07631 / 5017

**Suchtberatungsstelle**  
Moltkestr. 1, Müllheim 07631/ 5015

**Integrationsfachdienst Freiburg**  
Beratungsstelle für schwerbehinderte, psychisch erkrankte u. hörbehinderte ArbeitnehmerInnen u. deren Arbeitgeber 0711 / 250832800

**Familienpflege Caritasverbandes für den Landkreis**  
Ihre Familie braucht Unterstützung?  
0761 / 8965-451  
cv-familienpflege@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

**Schuldnerberatung des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald**  
Offene Sprechstunde mittwochs 14.00 - 16.30 Uhr  
Stadtstr. 2, Nebengebäude, 4. OG, Raum 439 & 440

**Pflegestützpunkt Bad Krozingen**  
Grabenstr. 2, pflegestuetzpunkt@lkbh.de  
Unabhängige, individuelle und kostenfreie Beratungen im Vor- und Umfeld von Pflege.  
0761 2187  
2971 / 2972 / 2973 / 2974

**Mobiler Einkaufswagen 0151 11 11 94 08**

### Notdienste/Ärzte

**Notfallpraxis Müllheim:**  
KV in der HELIOS Klinik Müllheim  
HELIOS Klinik Müllheim, Heliosweg, 79379 Müllheim  
Sa, So und Feiertage 10 - 18 Uhr

**Arzt:**  
Arzt: Auskünfte über den ärztlichen Bereitschaftsdienst (allgemein,- kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst) 116 117

**Zahnarzt:**  
Auskünfte über den zahnärztlichen Notfalldienst 0761/120 120 00

**Tierarzt:**  
Auskünfte über den tierärztlichen Notdienst  
Markgräflerland erfahren Sie unter 07631 / 36536

**Krankenhaus/ Helios-Klinik**  
Heliosweg, Müllheim 07631 / 88-0

**Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche**  
Bismarckstr. 3 - 5, 79379 Müllheim 0761 / 2187-2411  
Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

**Defibrillatoren, Standorte in der Gemeinde:**  
1. Cassiopeia Therme (Bademeisterraum)  
2. Kurhaus im UG (Wiesengeschoss) neben der Garderobe  
3. Feuerwehrgerätehaus Schweighof  
4. Dorfscheune Lipburg  
5. Gasthaus Grüner Baum, Sehringen

**Apothekendienste:**  
in der Woche 18.04.2024 – 25.04.2024  
jeweils von 8.30 - 8.30 Uhr des Folgetages

**Donnerstag, 18. April 2024**  
Stadt-Apotheke Staufen  
Hauptstr. 15, 79219 Staufen im Breisgau  
07633 - 62 63

**Freitag, 19. April 2024**  
Bad-Apotheke im Paracelsushaus  
Freiburger Str. 20, 79189 Bad Krozingen  
07633 - 15 01 50

**Samstag, 20. April 2024**  
Fridolin-Apotheke Neuenburg  
Müllheimer Str. 23, 79395 Neuenburg am Rhein  
07631 - 79 37 00

**Sonntag, 21. April 2024**  
Schwarzwald-Apotheke Tulpenbaumallee  
Tulpenbaumallee 22 A, 79189 Bad Krozingen  
07633 - 8 07 04 68

**Montag, 22. April 2024**  
Zollmatten-Apotheke Heitersheim  
Poststr. 22, 79423 Heitersheim  
07634 - 51 05 11

**Dienstag, 23. April 2024**  
Malteser Apotheke Heitersheim  
Im Stühlinger 16, 79423 Heitersheim  
07634 - 20 39

**Mittwoch, 24. April 2024**  
Hebel-Apotheke Müllheim  
Werderstr. 31 A, 79379 Müllheim  
07631 - 22 53

**Donnerstag, 25. April 2024**  
Die Rhein-Apotheke Neuenburg  
Schlüsselstr. 4, 79395 Neuenburg am Rhein  
07631 - 77 10

**Kostenlose Rufnummer 0800 00 228 33**

## Gemeindeverwaltung

**Rathaus Badenweiler**  
Luisenstraße 5  
Zentrale 07632 / 72-0  
Fax 07632 / 72-169  
rathaus@gemeinde-badenweiler.de  
https://www.gemeinde-badenweiler.de

**Öffnungszeiten**  
Montag bis Freitag 08.30 - 12.30 Uhr  
Montag 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch 14.00 - 17.00 Uhr

**Bürgermeister**  
Vincenz Wissler 72-121

**Sekretariat**  
Sandra Lindenau 72-121

**Hauptamt**  
**Amtsleiter** Florian Renkert 72-120  
Sandra Petalotis 72-123  
Heidi Schlozer 72-124

**Soziales/Renten**  
Sandra Lindenau 72-125

**Ordnungs- /Einwohnerwesen und Standesamt**  
Anja Bee 72-111  
Annette Heß 72-112

**Bauamt**  
**Amtsleiter** Philipp Risch 72-135  
Julia Gütlin 72-136  
Anabela Teixeira 72-134

**Rechnungsamt**  
**Amtsleiterin** Sonja Dahlmann 72-127  
Franziska Liebert 72-130  
Olga Bachmann 72-128

**Gemeindekasse**  
Lara Schmidt 72-129

**Steuern**  
Fritz Mack 72-126  
Svetlana Schlozer 72-119

**Außerhalb der Dienstzeiten/privat**  
**Bürgermeister**  
Vincenz Wissler 0151 507 554 39

**1.Bürgermeisterstellvertreter**  
Hans-Dieter Paul 07632 / 5885

**2.Bürgermeisterstellvertreter**  
Christian Baltes 07632/82480

**Wassermeister**  
Reiner Schwaab/Michael Schwab  
Tobias Siebeck 0171 / 1966588

**Kindertageseinrichtungen**  
Kindergarten Badenweiler  
Oberer Kirchweg 29 07632 / 378

Kindergarten Schweighof  
Klemmbachstr. 34/1 07632 / 5411  
Naturkindergarten Lipburg  
Ernst-Scheffelt-Str. 22/3 0151 / 2190 6210

**Schule**  
René-Schickele-Schule  
Weilertalstraße 46 07632 / 6424

**Ortsverwaltungen**  
**Lipburg/Sehringen Ortsvorsteher:**  
Dr. Michael Bachmann, Ernst-Scheffelt-Str. 18/1  
07632/282  
privat: Ob dem Felsen 3 07632/ 823305  
Mobiltelefon: 0170/ 9678699  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Schweighof Ortsvorsteher:**  
Dirk Beckert Klemmbachstr. 50 07632/315  
privat: Guggmühleweg 4 07632/ 6306  
Sprechzeiten: Dienstag 18.00 – 19.00 Uhr

**Förster**  
Jörg Pflüger  
Mobiltelefon 0162 / 2550703  
E-Mail: joerg.pflueger@lkbh.de

**Sport- & Freizeitbad** 07632/8287664

**Tourist-Information** 07632/21896-0

**Staatsbad Badenweiler GmbH**  
Cassiopeia Therme 07632 / 799-200

## Redaktionsschluss

immer freitags 12.00 Uhr; Beiträge an [mitteilungsblatt@gemeinde-badenweiler.de](mailto:mitteilungsblatt@gemeinde-badenweiler.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

#### 6. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes des Gemeindeverwaltungsverbandes Müllheim-Badenweiler; Änderungsantrag der Stadt Müllheim i. M. zur Erweiterung einer gewerblichen Baufläche auf Gemarkung Hügelsheim (Schott) hier: Aufstellungsbeschluss und Beschluss der frühzeitigen Beteiligung zum Vorentwurf

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Müllheim – Badenweiler hat am 04.03.2024 in öffentlicher Sitzung den Aufstellungsbeschluss für die 6. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes „Erweiterung Schott“ am nordwestlichen Ortsrand von Hügelsheim nach § 2 Abs. 1 BauGB i. V. m. § 1 Abs. 8 BauGB gefasst. In gleicher öffentlicher Sitzung hat die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Müllheim – Badenweiler beschlossen, die frühzeitige Beteiligung

der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und die frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB für die 6. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes durchzuführen.

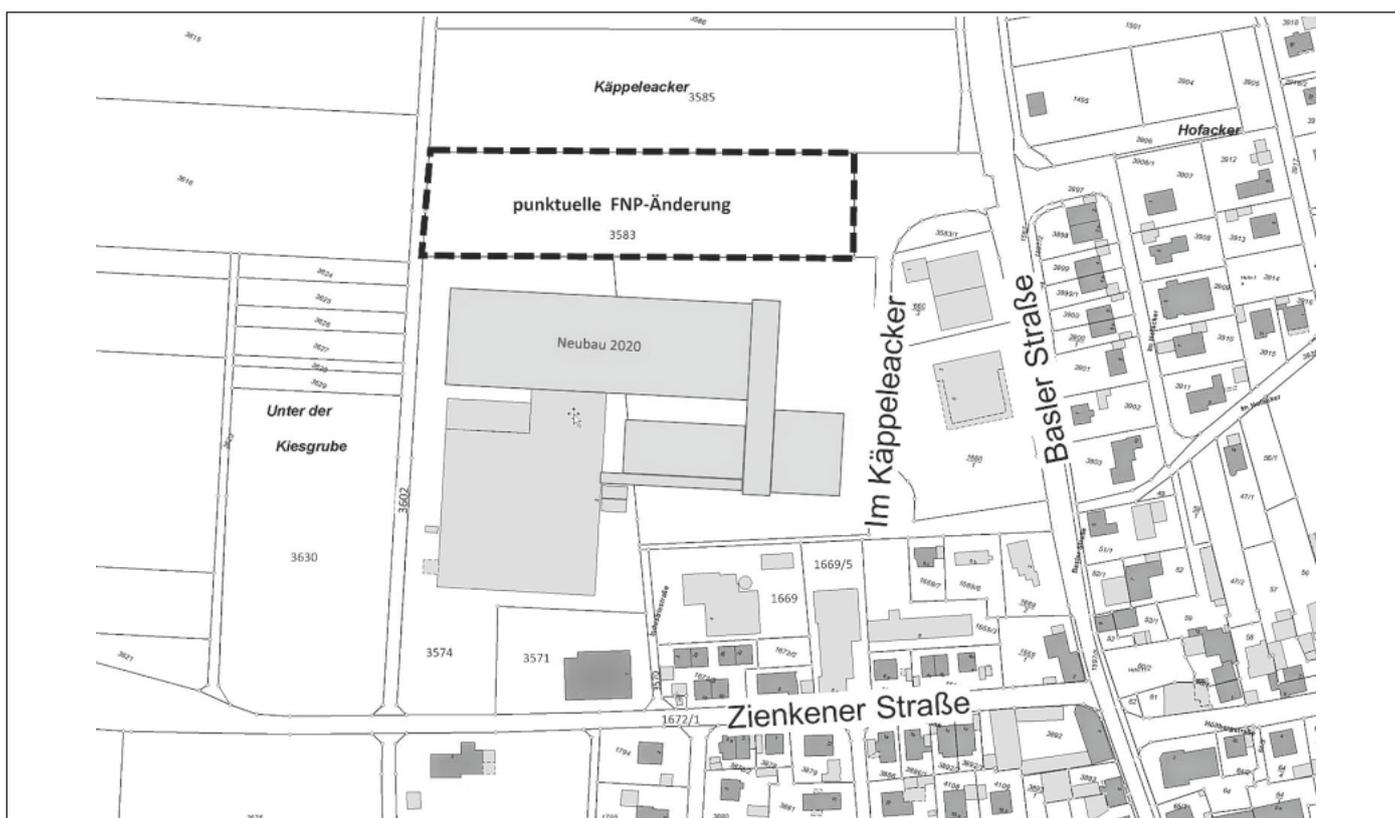
#### Anlass, Ziel und Zweck der Planung

Die 6. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes soll die Entwicklung und Erweiterung der in Müllheim i. M., Ortsteil Hügelsheim, ansässigen Firma „Schott“ ermöglichen. Die nördlich des Betriebsgeländes und direkt daran angrenzende Erweiterungsfläche ist derzeit als landwirtschaftliche Fläche ausgewiesen und soll in eine gewerbliche Baufläche (G) umgewandelt werden. Ziel ist die langfristige Sicherung und Stärkung des Betriebsstandortes Hügelsheim. Auf Grund der Anordnung der bestehenden Betriebsgebäude und -flächen sowie der fehlenden Freiflächen für eine Erweiterung soll die Entwicklung in nörd-

liche Richtung erfolgen. Dazu ist die 6. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes vorgesehen, die im zweistufigen Regelverfahren mit Erstellung eines Umweltberichtes und einer Eingriffs-/Ausgleichsbilanzierung durchgeführt werden soll.

#### Lage und Geltungsbereich

Der Änderungsbereich ist ca. 1,03 ha groß und knüpft unmittelbar an die im wirksamen Flächennutzungsplan dargestellte gewerbliche Baufläche (G) an. Das ebene Gebiet wird im Norden durch landwirtschaftlich genutzte Ackerflächen, im Osten durch eine baumbestandene Grünfläche, im Süden durch bestehende Gewerbebebauung und im Westen durch einen landwirtschaftlichen Weg und weitere landwirtschaftliche Flächen begrenzt. Im Einzelnen gilt das Deckblatt vom 04.03.2024. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt (nicht genodet, ohne Maßstab) dargestellt:



#### Verfahren

Der Vorentwurf der 6. punktuellen Änderung des Flächennutzungsplanes „Erweiterung Schott“ wird mit der Begründung, dem Vorentwurf des Umweltberichtes sowie dem Flächensteckbrief

**vom 26. April 2024 bis einschließlich 27. Mai 2024** (Veröffentlichungsfrist)

öffentlich ausgelegt und auf der Homepage der Stadt unter: <https://www.muellheim.de/stadtentwicklung-wirtschaftsfoerderung/>

flächennutzungsplan/ im Internet veröffentlicht.

Alle Unterlagen werden innerhalb der oben genannten Frist auch im im Rathaus in 79379 Müllheim i. M., Bismarckstraße 3, Fachbereich 30, Zimmer 313 zu den folgenden Dienststunden: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr öffentlich ausgelegt. Ebenfalls werden alle Unterlage bei der Unteren Baurechts- und Denkmalschutzbehörde des Gemeindeverwaltungsverband

Müllheim – Badenweiler, Werderstraße 42 (Villa Kräuter), 79379 Müllheim i. M., in Zimmer 001 zu den folgenden Dienststunden: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, jeweils von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr öffentlich ausgelegt. Ergänzend können weitere Termine vereinbart werden.

Während der Veröffentlichungsfrist können Stellungnahmen bei der Stadt Müllheim i. M. abgegeben werden. Die Stellungnahmen sollen elektronisch übermittelt werden (z. B.

per E-Mail an [stadtplanung@muellheim.de](mailto:stadtplanung@muellheim.de) oder [baurechtsbehoerde@muellheim.de](mailto:baurechtsbehoerde@muellheim.de), können aber bei Bedarf auch auf anderem Wege z. B. schriftlich oder zur Niederschrift bei der der Stadt Müllheim i. M. (79379 Müllheim i. M., Bismarckstraße 3) abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers (m/w/d) zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht frist-

gerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung i. S. d. § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Abs. 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der

Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Müllheim i.M., den 10. April 2024

Gemeindeverwaltungsverband  
Müllheim – Badenweiler

Martin Löffler  
Verbandsvorsitzender

## Öffentliche Bekanntmachung

### 7. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes des Gemeindeverwaltungsverbandes

**Müllheim-Badenweiler;**

**Änderungsantrag der Stadt Müllheim i. M. zur Erweiterung der Sportflächen auf Gemarkung**

**Hügelheim**

**hier: Aufstellungsbeschluss und Beschluss der frühzeitigen Beteiligung zum Vorentwurf**

Die Verbandsversammlung des Gemeindeverwaltungsverbandes Müllheim – Badenweiler hat am 04.03.2024 in öffentlicher Sitzung den Aufstellungsbeschluss für die 7. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes „Erweiterung Sportplatz“ am westlichen Ortsrand von Hügelheim nach § 2 Abs. 1 BauGB i. V. m. § 1 Abs. 8 BauGB gefasst. In gleicher öffentlicher Sitzung hat die Verbandsversammlung des Gemeindever-

waltungsverbandes Müllheim – Badenweiler beschlossen, die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB und die frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB für die 7. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes durchzuführen.

#### Anlass, Ziel und Zweck der Planung

Der im Ortsteil Hügelheim befindliche Sportplatz ist nur in seinem östlichen Teil im wirksamen Flächennutzungsplan als Grünfläche mit der Zweckbestimmung „Sportplatz“ dargestellt. Die beiden westlich gelegenen, ebenfalls als Sportflächen genutzten, Flurstücke sind hingegen als landwirtschaftliche Flächen dargestellt. Diese Sportplatzflächen liegen auf den Flurstücken Nrn. 3635 und 3635/1 und bilden eine Fläche von insgesamt ca. 1,36 ha. Um diese, bereits bestehende Nutzung planungsrechtlich zu sichern, soll die Fläche nunmehr

entsprechend ihrer realen Nutzung im Flächennutzungsplan dargestellt werden. Dazu ist die 7. punktuelle Änderung des Flächennutzungsplanes vorgesehen, die im zweistufigen Regelverfahren mit Erstellung eines Umweltberichtes und einer Eingriffs-/Ausgleichsbilanzierung durchgeführt werden soll.

#### Lage und Geltungsbereich

Der Änderungsbereich ist ca. 1,36 ha groß und knüpft unmittelbar an die im wirksamen Flächennutzungsplan dargestellte Grünfläche an. Das ebene Gebiet wird im Osten durch einen landwirtschaftlichen Weg und angrenzend durch weitere Sportplatzflächen, im Süden und im Westen durch landwirtschaftliche Flächen und im Norden durch die Straßenfläche der Straße nach Zienken begrenzt. Im Einzelnen gilt das Deckblatt vom 04.03.2024. Der Planbereich ist im folgenden Kartenausschnitt (nicht genordet, ohne Maßstab) dargestellt:



**Verfahren**

Der Vorentwurf der 7. punktuellen Änderung des Flächennutzungsplanes „Erweiterung Sportplatz“ wird mit der Begründung, dem Vorentwurf des Umweltberichtes sowie dem Flächensteckbrief

**vom 26. April 2024 bis einschließlich 27. Mai 2024** (Veröffentlichungsfrist)

öffentlich ausgelegt und auf der Homepage der Stadt unter: <https://www.muellheim.de/stadtentwicklung-wirtschaftsfoerderung/flaechennutzungsplan/> im Internet veröffentlicht.

Alle Unterlagen werden innerhalb der oben genannten Frist auch im Rathaus in 79379 Müllheim i. M., Bismarckstraße 3, Fachbereich 30, Zimmer 313 zu den folgenden Dienststunden: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr öffentlich ausgelegt. Ebenfalls werden alle Unterlagen bei der Unteren Baurechts- und Denkmalschutzbe-

hörde des Gemeindeverwaltungsverband Müllheim – Badenweiler, Werderstraße 42 (Villa Kräuter), 79379 Müllheim i. M., in Zimmer 001 zu den folgenden Dienststunden: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag, jeweils von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr öffentlich ausgelegt. Ergänzend können weitere Termine vereinbart werden.

Während der Veröffentlichungsfrist können Stellungnahmen bei der Stadt Müllheim i. M. abgegeben werden. Die Stellungnahmen sollen elektronisch übermittelt werden (z. B. per E-Mail an [stadtplanung@muellheim.de](mailto:stadtplanung@muellheim.de) oder [baurechtsbehoerde@muellheim.de](mailto:baurechtsbehoerde@muellheim.de)), können aber bei Bedarf auch auf anderem Wege z. B. schriftlich oder zur Niederschrift bei der der Stadt Müllheim i. M. (79379 Müllheim i. M., Bismarckstraße 3) abgegeben werden. Da das Ergebnis der Behandlung der Stellungnahmen mitgeteilt wird, ist die Angabe der Anschrift des Verfassers (m/w/d) zweckmäßig.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung i. S. d. § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes gemäß § 7 Abs. 3 Satz 1 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Müllheim i.M., den 10. April 2024

Gemeindeverwaltungsverband  
Müllheim – Badenweiler

Martin Löffler  
Verbandsvorsitzender

## Rathaus Informationen

### Arbeiten, wo andere Urlaub machen

Die Gemeinde Badenweiler sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

#### Sachbearbeiter (m/w/d) für das Rechnungsamt

##### Ihre Aufgabengebiete:

- Erfassung sämtlicher Ein- und Auszahlungen
- Anlagenbuchhaltung und Bilanzkorrektur
- Erstellung der Umsatzsteuerlisten
- Abrechnung Mittagstisch Schule / Kindergärten
- Erfassung der Kernzeit- und Ferienbetreuung
- Ausstellung von Spendenbescheinigungen
- Stellvertretung der Gemeindekasse
- Bestellung von Büromaterial

##### Ihre Qualifikationen:

- Eine abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder gleichwertige Qualifikation
- Fähigkeit zu eigenständigem und verantwortungsbewusstem Handeln
- Motivation, Belastbarkeit, Flexibilität und Teamfähigkeit
- Fundierte EDV-Kenntnisse in MS Office
- Kenntnisse im kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen (Doppik) und SAP

##### Wir bieten:

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen Team
- Einen sicheren und modernen Arbeitsplatz bei einem unbefristeten Arbeitsvertrag in Vollzeit
- Leistungsgerechtes Entgelt nach dem Tarifvertrag öffentlicher Dienst inkl. Zusatzrente (ZVK), Leistungsentgelt, Jahressonderzahlung
- Flexible Arbeitszeiten
- Fortbildungs- und Weiterbildungsmaßnahmen
- Betriebliches Gesundheitsmanagement (Hansefit und JobRad)
- Kostenfreie Getränke

##### Auf einen Blick...

##### Einstellungstermin:

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt

##### Gehalt:

Aktuell EG 8 TVöD zuzüglich Leistungsentgelt, Jahressonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge

##### Vollzeitstelle: 39 h/Woche

**Bewerbungsfrist: 26.04.2024**

##### Ihre aussagekräftige und schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Gemeinde Badenweiler  
Luisenstr. 5 79410 Badenweiler  
oder als eine zusammenhängende PDF-Datei an [bewerbungen@gemeinde-badenweiler.de](mailto:bewerbungen@gemeinde-badenweiler.de)

##### Weitere Auskünfte:

Stellv. Rechnungsamtsleiterin  
Franziska Liebert,  
Tel. 07632/72-130,  
[franziska.liebert@gemeinde-badenweiler.de](mailto:franziska.liebert@gemeinde-badenweiler.de)

##### Personalrechtliche Auskünfte:

Hauptamtsleiter Florian Renkert,  
Tel. 07632/72-120,  
[florian.renkert@gemeinde-badenweiler.de](mailto:florian.renkert@gemeinde-badenweiler.de)

[www.gemeinde-badenweiler.de/](http://www.gemeinde-badenweiler.de/) Stellenangebote

Gemeinde Badenweiler  
Luisenstr. 5 79410 Badenweiler

## Arbeiten, wo andere Urlaub machen...

Die **Gemeinde Badenweiler** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

**für das Rathaus und die anliegenden Räumlichkeiten  
(Literarisches Museum „Tschchow-Salon“ und Inhalatorium)**

#### Ihr Aufgabengebiet:

- Reinigung der Räumlichkeiten

#### Ihre Qualifikationen:

- Erfahrungen im Bereich der Raumpflege
- Zuverlässigkeit
- Fähigkeit zu eigenständigem und verantwortungsbewusstem Handeln
- Motivation
- Belastbarkeit
- Flexibilität

#### Wir bieten:

- Einen sicheren Arbeitsplatz bei einem unbefristeten Arbeitsvertrag in Teilzeit
- Leistungsgerechtes Entgelt nach dem Tarifvertrag öffentlicher Dienst inkl. Zusatzrente (ZVK), Leistungsentgelt, Jahressonderzahlung
- Flexible Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement (Hansefit)
- Kostenfreie Getränke

#### Auf einen Blick...

##### Einstellungstermin:

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt

##### Gehalt:

Aktuell EG 2 TVöD zuzüglich Leistungs-entgelt, Jahressonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge

##### Teilzeitstelle: 16 h/Woche;

**vorwiegend in den Abendstunden**

**Bewerbungsfrist: 26.04.2024**

#### Ihre aussagekräftige und schriftliche

##### Bewerbung richten Sie bitte an:

Gemeinde Badenweiler  
Luisenstr. 5, 79410 Badenweiler  
oder als eine zusammenhängende PDF-Datei an  
bewerbungen@gemeinde-badenweiler.de

#### Weitere Auskünfte:

Bauamtsleiter Philipp Risch,  
Tel. 07632/72-135,  
philipp.risch@gemeinde-badenweiler.de

#### Personalrechtliche Auskünfte:

Hauptamtsleiter Florian Renkert,  
Tel. 07632/72-120,  
florian.renkert@gemeinde-badenweiler.de

www.gemeinde-badenweiler.de/  
Stellenangebote

Gemeinde Badenweiler  
Luisenstr. 5  
79410 Badenweiler

## Solarkarawane



#### Infoabend

29.04.24 18:00 Uhr

Annette-Kolb-Saal, Kur- und  
Festspielhaus

Badenweiler, Schlossplatz 2

### Individuelle PV-Beratung bei Ihnen vor Ort

**JETZT** Anmeldung unter  
0761 79177-22  
[www.earf.de/solarkarawane](http://www.earf.de/solarkarawane)



Durchgeführt von:



In Kooperation mit:



Im Rahmen von:



Gefördert durch:



## Vollsperrung der Bismarkstraße

aufgrund von Straßenbaumaßnahmen muss vom **23.04.2024** bis voraussichtlich **25.04.2024** die Bismarkstraße auf Höhe der Luisenstraße erneut voll gesperrt werden. Die Umleitung ist wieder entsprechend ausgeschildert. In diesem Bereich wird der noch fehlende Zebrastreifen aufgebracht. Für diese Arbeit ist eine Vollsperrung leider unumgänglich.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Ihre  
Gemeindeverwaltung Badenweiler

## Marktbeschicker gesucht

Ab Ende Mai wird es in Badenweiler wieder einen Wochenmarkt geben. Dafür ist die Gemeindeverwaltung auf der Suche nach Beschickern aus dem Ort.

Rahmenbedingungen:

- Marktzeit: Freitagnachmittag 15.00 bis 18.00 Uhr mit anschließendem Ausschank durch wechselnde Anbieter und gemütlichem Beisammensein
- Keine Standgebühren für mind. 2 Jahre
- Stromanschlüsse vorhanden

Bei Interesse melden Sie sich bitte bis 30.04.2024 bei Frau Hess unter [annette.hess@gemeinde-badenweiler.de](mailto:annette.hess@gemeinde-badenweiler.de).

## Liebe Einwohner, Liebe Einwohnerinnen, Liebe Friedhofsbesucher,

wir freuen uns sehr, dass Sie die Gräber pflegen, umgestalten und auch abräumen, denn wir alle wünschen uns einen würdevollen Ort für unsere verstorbenen Lieben.



Um dies beizubehalten, bitten wir Sie alle inständig den anfallenden Abfall, wie Erde, Pflanzen, Behälter, Kerzen oder sonstige Gegenstände in die dafür vorgesehenen Behälter zu entsorgen.

Bitte achten sie hierbei, auch auf die Mülltrennung!

Leider mussten wir feststellen, dass das nicht die gängige Art und Weise zu sein scheint.

Hinter dem Friedhof in Lipburg haben wir nicht nur Gräberabfälle vorgefunden, wie Erde und Pflanzen, oder Grabschmuck aus Kunststoff, Kerzen und Kerzenbehälter, sondern auch Hundekotbeutel.

Nicht nur, dass die wilde Müllablagerung eine Ordnungswidrigkeit darstellt, welche mit einer Geldbuße belegt werden kann, sondern auch das die Würde, welche dieser Ort haben sollte, gänzlich verletzt wird.

Um in Zukunft solche Bilder zu vermeiden und unseren verstorbenen Lieben einen würdevollen Ort zu hinterlassen, bitte wir um ihre Mitarbeit, dass wir so etwas nicht mehr vorfinden müssen.

Die Friedhofsverwaltung und der Bauhof der Gemeinde Badenweiler bedanken sich.

## Ortsverwaltung Lipburg informiert:

### **Maibaum-Holen und Kränzeln für den Maibaum in Lipburg und Sehringen:**

Alle Einwohner von Lipburg und Sehringen sind herzlich dazu aufgerufen, beim Holen des Maibaumes im Wald sowie dem Kränzeln des Kranzes für den Maibaum zu helfen. „Kränzeln“-Laien werden von langjährigen Profis angeleitet, die Technik zu erlernen.

**Lipburg:** Treffpunkt ist vor der Dorfscheune am **Samstag, den 27. April:**

**Baumholen: 16:00 Uhr**

(Bitte Handschuhe und festes Schuhwerk mitbringen),

**Kränzeln: 19:00 Uhr**

(Bitte Handschuhe und Gartenschere mitbringen).

**Sehringen:** Treffpunkt ist das Buswartehäuschen beim „Grünen Baum“ **Sonntag, den 28. April:**

**Baumholen:**

**16:00 Uhr** (Bitte Handschuhe und festes Schuhwerk mitbringen),

**Kränzeln:**

**17:30 Uhr** (Bitte Handschuhe und Gartenschere mitbringen).

Ich würde mich freuen, wenn möglichst viele Einwohner uns dieses Jahr unterstützen würden! Für das leibliche Wohl der Helfer wird gesorgt.

Dr. Michael P. Bachmann  
- Ortsvorsteher -

### **Maibaumstellen in Lipburg und Sehringen:**

Alle Einwohner von Lipburg und Sehringen sind aufgerufen zu helfen, in den jeweiligen Teilortschaften **am Dienstag, den 30. April**, den Maibaum zu stellen.

Für **Lipburg** ist der Treffpunkt **um 18:30 Uhr** vor der Dorfscheune.

Für **Sehringen** ist der Treffpunkt **um 18:00 Uhr** am Buswartehäuschen beim „Grünen Baum“.

**(Bitte Handschuhe und gutes Schuhwerk mitbringen!)**

Ich würde mich freuen, wenn möglichst viele Einwohner dieses Jahr wieder beim Maibaumstellen und dem anschließenden gemütlichen Beisammensein dabei wären! Für das leibliche Wohl der Helfer wird gesorgt werden.

Michael P. Bachmann  
- Ortsvorsteher -

### **1.-Mai-Hock in Lipburg – eine gemütliche Landpartie in himmlischer Landschaft**

Mit großen Schritten kommt das Frühjahr und der Wonnemonat Mai lässt nicht lange mehr auf sich warten. Nach dem großartigen Erfolg der letzten beiden 1.-Mai-Hocks in Lipburg veranstaltet auch dieses Jahr wieder die Dorfgemeinschaft Lipburg-Sehringen zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr Lipburg-Sehringen den traditionellen Hock im Lipburger Tal.

Ab **11:00 Uhr** sind alle Einwohner von Badenweiler und den Teilorten sowie Freunde und Gäste aus der Umgebung herzlich eingeladen, nach Lipburg zur Dorfscheune zu kommen. Wie gewohnt kümmern sich die Vereine um Speis und Trank. Für die musikalische Unterhaltung sorgen:

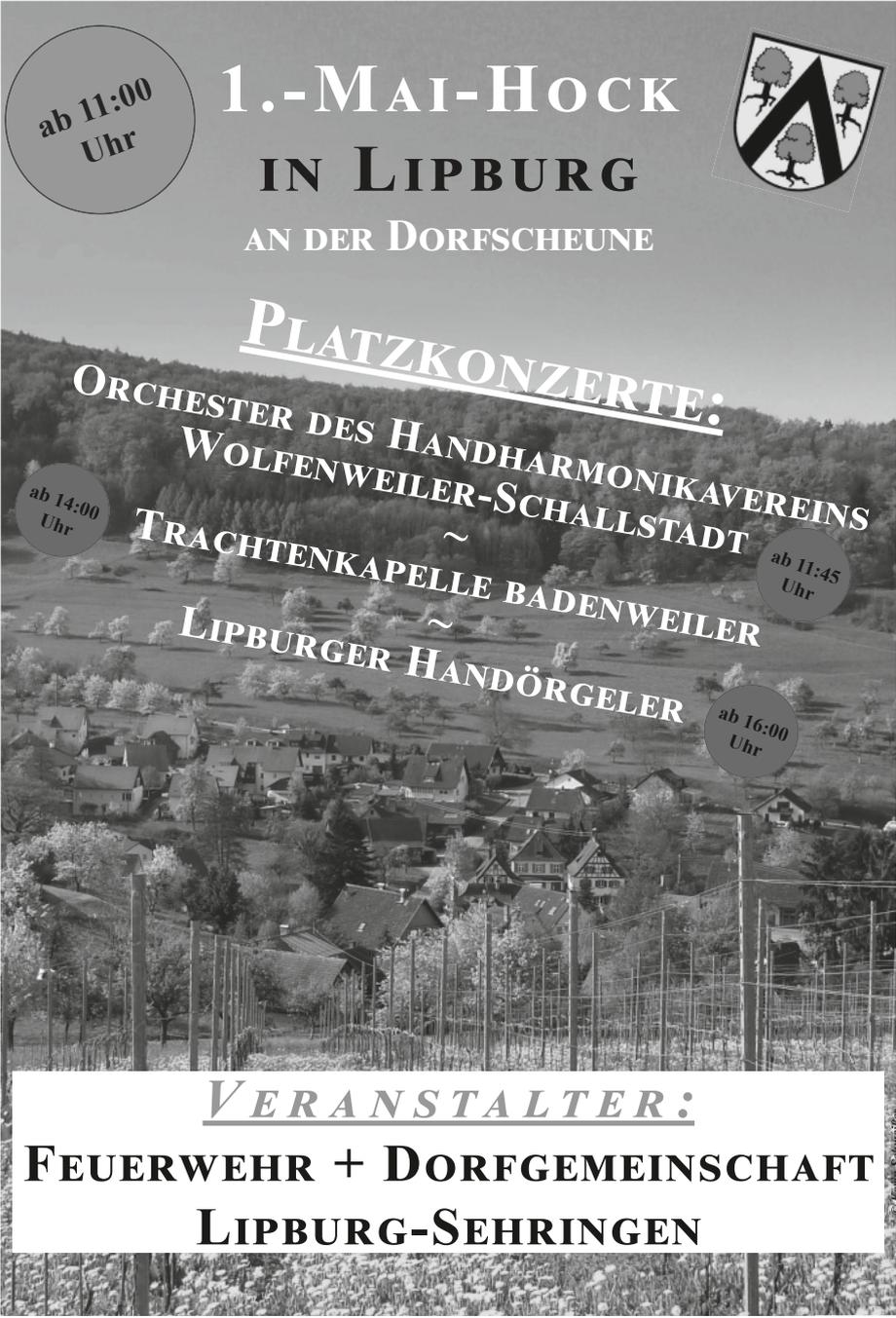
- Das **Orchester** des „**Handharmonikaver eins Wolfenweiler-Schallstadt**“ (ab 11:45 Uhr) und
- die „**Trachtenkapelle Badenweiler**“ (ab 14:00 Uhr) sowie
- die „**Lipburger Handörgeler**“ (ab 16:00 Uhr).

Ich würde mich freuen, wenn viele Besucher aus nah und fern dieses Jahr wieder den Weg nach Lipburg zum 1.-Mai-Hock finden würden. Mit Blick auf die sehr begrenzten Parkmöglichkeiten in der Ortsmitte von Lipburg: Machen Sie einen Spaziergang oder eine Wanderung, nehmen Sie das (E-)Rad oder tun Sie sich zu Fahrgemeinschaften zusammen!

### **GANZ NEU:**

Lipburg ist mittlerweile auch mit dem ÖPNV zu erreichen! An Feiertagen wird Lipburg im Zweistundentakt mit Bussen der SWEG (Linie 653) angefahren.

Michael P. Bachmann  
- Ortsvorsteher -



ab 11:00  
Uhr

# 1.-MAI-HOCK IN LIPBURG

AN DER DORFSCHEUNE



## PLATZKONZERTE:

ORCHESTER DES HANDHARMONIKAVEREINS  
WOLFENWEILER-SCHALLSTADT  
~  
TRACHTENKAPELLE BADENWEILER  
~  
LIPBURGER HANDÖRGELER

ab 14:00  
Uhr

ab 11:45  
Uhr

ab 16:00  
Uhr

**VERANSTALTER:**  
**FEUERWEHR + DORFGEMEINSCHAFT  
LIPBURG-SEHRINGEN**

## Abfall-Verwertung

Nähere Informationen zu Abfallfragen finden Sie auf der Homepage

[www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb)

<b>Graue Tonne:</b>	
<b>(Restmüll)</b>	<b>24. April 2024</b>
<b>Papiertonne:</b>	<b>24. April 2024</b>
<b>Gelbe Tonne:</b>	<b>07. Mai 2024</b>
<b>Biotonne:</b>	<b>02. Mai 2024</b>

## Senioren

### Rotkreuz-Café am 23. April

DRK-Kreisverband Müllheim lädt am Dienstag, 23. April, um 14.30 Uhr zum Rotkreuz-Café im Rotkreuzhaus Müllheim ein. Beim Rotkreuz-Café können alle, die sich zu einem gemütlichen Plausch bei Kaffee und Kuchen treffen möchten und Geselligkeit und soziale Kontakte suchen, sowie Freunde von Brett- und Kartenspielen auf ihre Kosten kommen. Die Bewirtung erfolgt auf Spendenbasis. Kontakt: [servicestelle@drk-muellheim.de](mailto:servicestelle@drk-muellheim.de) oder 07631/1805-0 (DRK-Servicezentrale).

### Treffpunkt digital am 25. April im Rotkreuzhaus

Am Donnerstag, 25. April, organisiert das Team der Seniorenarbeit im DRK-Kreisverband Müllheim wieder einen „Treffpunkt digital“ im Rotkreuzhaus Müllheim (Moltkestraße 14a). Hierbei erhalten Senior:innen von ehrenamtlichen Digitallotsen in Form einer 1-zu-1-Betreuung Unterstützung und Anleitung bei der Nutzung von Smartphone, Tablet oder Laptop. Je Nachmittag werden drei Sprechstunden angeboten (14 bis 14.45 Uhr; 15 bis 15.45 Uhr und 16 bis 16.45 Uhr). Um eine Anmeldung über die Servicezentrale des DRK-Kreisverbandes, Tel. 07631/1805-0, oder via E-Mail an [servicestelle@drk-muellheim.de](mailto:servicestelle@drk-muellheim.de) wird ausdrücklich gebeten.

## Kirchliche Nachrichten

### Musikalische Orgel-Abendandacht

Die ökumenische Kurseelsorge lädt ein zur dritten musikalischen Abendandacht 2024 am Mittwoch, 24.04., um 19.30h in der Ev. Pauluskirche Badenweiler.

Eine gute „halbe Stunde plus“ Zeit zum Innehalten, der Seele etwas Freiraum lassen, inspirierende Worte hören, die zum Nachdenken anstoßen. Regionalkantor Horst K. Nonnenmacher spielt Orgelwerke aus verschiedenen Jahrhunderten. Pfarrer Dr. Marcus Held gestaltet den Wortteil. Die Abendandacht ist nicht konfessionsgebunden. Kollekte für die Kirchenmusik.



**Pauluskirche Badenweiler**  
*Musikalische Abendandacht*  
 Orgelmusik  
 und  
 Geistliche Impulse

Regionalkantor Horst K. Nonnenmacher, Orgel  
 Pfarrer Dr. Marcus Held, Geistliche Impulse

**Mittwoch**  
**24. April 2024**  
**19.30 Uhr**

Eine Einladung der Ökumenischen Kurseelsorge  
 und der Evangelischen Kirchenmusik Badenweiler

Eintritt frei – Kollekte für die Kirchenmusik

Info: Evang. Pfarramt, Blauenstraße 3 \* 07632/387

## Spaziergang für trauernde Menschen in Badenweiler am Freitag 19.4.2024

Die Hospizgruppe Markgräflerland und die Seelsorgeeinheit Markgräflerland laden am Freitag den 19.04.2024 um 15 h zu einem Spaziergang für trauernde Menschen ein. Im Anschluss besteht die Möglichkeit bei Kaffee und Kuchen zusammenzukommen. Der Spaziergang ist für alle Menschen geeignet und dauert ca. 1 Stunde. Die Geschwindigkeit richtet sich nach den TeilnehmerInnen.

Treffpunkt: Badenweiler, Amtsgartenweg 1  
 Weitere Informationen erhalten Sie unter 0160 477 00 24  
 Keine Anmeldung erforderlich



HOSPIZBEWEGUNG  
 Krengau-Hochschwarzwald e.V.

Hospizgruppe  
 Markgräflerland



Krankheit, Tod und Trauer sind schwierige Zeiten,  
 fallen aus dem Alltag.  
 Unterstützung kann gut tun,  
 wir haben Zeit für Sie.

### Evangelisches Pfarramt

Blauenstraße 3, 79410 Badenweiler  
 Tel. 07632 387 | Fax 0763 /823511  
 badenweiler@kbz.ekiba.de

#### Bürozeiten des Evang. Pfarramtes:

Montag geschlossen  
 Di: 10.00 - 12.00 Uhr,  
 Mi: 15.00 - 17.00 Uhr  
 Do und Fr: 10.00 - 12.00 Uhr  
 Der Anrufbeantworter wird eingehende Telefonate aufzeichnen. Wir bitten um Verständnis!

#### Ansprechpersonen

Gemeindepfarramt und  
 Kur- und Klinikseelsorge: Pfr. Dr. Marcus Held  
 Diakonin für bezirkliche  
 Konfi - und Jugendarbeit: Gianna Baier  
 Pfarrbüro: Larissa Behringer

### Gottesdienstplan für Badenweiler und Außenorte

#### Wochenspruch:

Ist jemand in Christus, so ist er eine neue Kreatur; das Alte ist vergangen, siehe, Neues ist geworden.  
 2. Korinther 5, 17

#### Sonntag, 21.04.2024

Badenweiler  
 11:00 Uhr Feierlicher Gottesdienst mit Pfr. Held, Dekan Schmid-Hornisch und dem Gospelchor „Taktlos“ zur Einweihung des neuen Ge-

meindehauses, anschließend Gemeindefest mit Sektempfang und Snacks auf dem Kirchplatz, musikalisch begleitet vom Bläserkreis, dem Bezirkskinderchor/ Kinderchor der René-Schickel-Schule, Leitung: Beata Veres-Nonnenmacher; Kaffee & Kuchen im großen Saal des neuen Gemeindehauses.

#### Mittwoch, 24.04.2024

Badenweiler  
 19:30 Uhr Musikalische Abendandacht mit Pfr. Held in der Pauluskirche

#### Donnerstag, 25.04.2024

Müllheim  
 15:00 Uhr Altencafé in Müllheim mit einem Vortrag von Pfr. Dr. Held

#### Samstag, 27.04.2024

Badenweiler  
 9:30 Uhr Konfi-Probe in der Pauluskirche

#### Wochenspruch:

Singet dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder. Psalm 98, 1

#### Sonntag, 28.04.2024

Badenweiler  
 09:30 Uhr Feierlicher Konfirmationsgottesdienst mit Pfr. Held

### Kirchenmusik/Kantorei/Gospelchor „Taktlos“:

Ansprechpartner ist Herr Nonnenmacher -  
 Tel.: 07631 740979

**Bläserkreis:** Hr. Suger Tel.: 07631 173657

**Pfadfinder:** Die Gruppenstunden der Pfadfinder können bei dem Stammesführer: Robin Wiesler; E-Mail: w.l.v.h@gmx.de, oder Handy: 0176 85601581 erfragt werden.

### Katholische Kirchengemeinde

St. Peter, Badenweiler

#### Kontakt über:

Kath. Pfarramt Herz-Jesu  
 Werderstraße 54 79379 Müllheim/Baden  
 Tel.: 07631/18 14 0 | FAX: 07631/181411  
 pfarramt.muellheim@se-markgraeflerland.de  
 www.se-markgraeflerland.de

#### Donnerstag, 18. April

17:00 Uhr **Badenweiler** Rosenkranzgebet, anschl. stille Anbetung

#### Freitag, 19. April

17:45 Uhr **Müllheim** Rosenkranzgebet für Familien und Kranke  
 18:30 Uhr **Müllheim** Heilige Messe (Pfarrer i.R. Kreutler)

#### Samstag, 20. April

17:30 Uhr **Müllheim** Beichtgelegenheit (Pfarrer Maier)

17:45 Uhr **Müllheim** Rosenkranzgebet für die Verstorbenen  
18:30 Uhr **Müllheim** Heilige Messe zum Sonntag (Pfarrer Maier)

**Sonntag, 21. April**

9:30 Uhr **Badenweiler** Heilige Messe (Pfarrer Maier)

11:00 Uhr **Müllheim** Wort-Gottes-Feier (U. Glaisner / S. Grün), mitgestaltet von der Musikgruppe Semueba  
18:00 Uhr **Müllheim** Eucharistische Anbetung

**Dienstag, 23. April**

11:00 Uhr **Müllheim** Friedensgebet am Dienstag

17:30 Uhr **Badenweiler** Heilige Messe (Pfarrer i.R. Kreutler)

**Mittwoch, 24. April**

10:30 Uhr **Müllheim** Gevita Heilige Messe (Pfarrer i.R. Kreutler)  
19:00 Uhr **Müllheim** Feier-Abend-Gebet (A. Böck)

## Badenweiler Tourismus GmbH

Schlossplatz 2, 79410 Badenweiler  
info@badenweiler-tourismus.de  
www.badenweiler.de  
Tel. +49 7632 21896-0

**Öffnungszeiten Kurhaus:**

täglich von 10:00 - 20:00 Uhr

**Öffnungszeiten der****Tourist-Information (im Kurhaus):**

Mo - Fr. 09:00 - 12:00 Uhr

13:00 - 17:00 Uhr

Sa, So, Feiertage geschlossen

**Veranstaltungsübersicht****18. – 28. April 2024****☛ DONNERSTAG, 18.04.2024**

- 15:15 Botanische Führung durch den Kurpark**  
Treffpunkt: vor der Tourist-Info am Kur- u. Festspielhaus
- 19:00 Spachtelabend mit Martina Bittner**  
Veranstalterin: Martina Bittner  
Anmeldung per Mail: martina.bittner@bittner-i-t.de  
Kur- u. Festspielhaus
- 20:00 Wunschkonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Kur- u. Festspielhaus, Eintritt frei
- 20:30 Donnerstag live – Pop-Konzert mit „Dicke Fische“**  
Hotel Fini-Resort, Blauenstraße 15, Eintritt frei

**☛ FREITAG, 19.04.2024**

- 10:00 Morgengymnastik der Skizunft Badenweiler auf der Terrasse oder im Foyer des Kur- und Festspielhauses**  
Teilnahme kostenlos  
Ansprechpartner W. Reinsch Tel. 0172 7273470
- 16:00 Weinprobe unter fachkundiger Leitung mit dem Winzerkeller Laufener Altenberg**  
Anmeldung in der Tourist-Info bis 12:00 Uhr erforderlich  
Kur- u. Festspielhaus, Atrium-Lounge

- 20:00 Mundstuhl – Kann Spuren von Nüssen enthalten**  
Tickets erhältlich in der Tourist-Information oder unter www.festspielhausbadenweiler.de  
Kur- u. Festspielhaus
- 20:15 Klinikkonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Römerberg-Klinik, Schwärzestraße 20, Eintritt frei

**☛ SAMSTAG, 20.04.2024**

- 13:00 Shinrin Yoku – Eintauchen in den Wald mit allen Sinnen**  
Veranstalter und Ansprechpartner: S. Bodinus  
Anmeldung per Tel.: +49 (0) 151 221 477 55 oder per Mail: susanne.bodinus@t-online.de
- 16:00 Nachmittagskonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Kur- u. Festspielhaus, Eintritt frei
- 19:30 Klinikkonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Klinik Park-Therme, Ernst-Eisenlohr-Straße 6  
Eintritt frei

**☛ SONNTAG, 21.04.2024**

- 11:00 Führung durch die Römische Badruine**  
Treffpunkt: Eingang Römische Badruine
- 11:00 Vormittagskonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Kur- u. Festspielhaus, Eintritt frei
- 11:00 Gottesdienst mit anschließender Einweihung des neuen Gemeindehauses**  
Evangelische Pauluskirche
- 16:30 Lesung mit Sems Sera Leisinger: Weisses Gold**  
Tickets erhältlich in der Tourist-Information  
Kur- u. Festspielhaus

**☛ MONTAG, 22.04.2024**

- 13:30 Am Fuße des Blauen - Halbtageswanderung**  
Anmeldung bis 11:30 Uhr am Veranstaltungstag in der Tourist-Info erforderlich  
Treffpunkt: vor der Tourist-Info am Kur- u. Festspielhaus

- 14:30 Spaziergang durch Badenweiler – Geschichten, Interessantes, Wissenswertes und Legenden**  
Anmeldung bis 11:30 Uhr am Veranstaltungstag in der Tourist-Info erforderlich  
Treffpunkt: vor der Tourist-Info am Kur- u. Festspielhaus
- 16:00 Nachmittagskonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Kur- u. Festspielhaus, Eintritt frei

**☛ DIENSTAG, 23.04.2024**

- 10:00 Geführte E-Bike-Tour rund um Badenweiler**  
Anmeldung bis 16:00 Uhr am Vortrag in der Tourist-Info erforderlich  
Treffpunkt: vor dem Kur- u. Festspielhaus
- 15:30 Führung „Der Totentanz“ – Die Legende von den drei Lebenden und den drei Toten auf mittelalterlichen Fresken in der evangelischen Pauluskirche**  
Treffpunkt: Eingang evangelische Pauluskirche
- 16:00 Führung durch die Römische Badruine**  
Treffpunkt: Eingang Römische Badruine

**☛ MITTWOCH, 24.04.2024**

- 13:30 Zum Weinort Britzingen - Halbtageswanderung**  
Anmeldung bis 11:30 Uhr am Veranstaltungstag in der Tourist-Info erforderlich  
Treffpunkt: vor der Tourist-Info am Kur- u. Festspielhaus
- 14:00 - Schulmuseum zur Besichtigung geöffnet**  
Schulmuseum am Fuße der Burgruine
- 15:30 Nachmittagskonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Kur- u. Festspielhaus, Eintritt frei
- 19:00 Meditations-Konzert am Vollmond zum Klang des Wassers mit Tilo Wachter**  
Veranstalter: Bürgerforum Badenweiler  
Inhalatorium Badenweiler, Eintritt frei
- 19:30 3. Musikalische Abendandacht**  
Evangelische Pauluskirche

#### ☛ DONNERSTAG, 25.04.2024

- 15:15 Botanische Führung durch den Kurpark**  
Treffpunkt: vor der Tourist-Info am Kur- u. Festspielhaus
- 18:30 Gutedel-Cup 2024 – Prämierung der besten Gutedel-Weine**  
Kur- und Festspielhaus, Eintritt frei, Verkostungspreis 8 €
- 20:30 Donnerstag live – Pop-Konzert mit Ben Meech**  
Hotel Fini-Resort, Blauenstraße 15, Eintritt frei

#### ☛ FREITAG, 26.04.2024

- 15:15 Literarischer Spaziergang durch Badenweiler mit Rolf Langendörfer**  
Veranstalter und Treffpunkt: Literarisches Museum „Tschechow Salon“
- 20:00 Abendkonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Kur- u. Festspielhaus, Eintritt frei

#### ☛ SAMSTAG, 27.04.2024

- 13:00 Shinrin Yoku – Eintauchen in den Wald mit allen Sinnen**  
Veranstalter und Ansprechpartner: S. Bodinus  
Anmeldung per Tel.: +49 (0) 151 221 477 55 oder per Mail: susanne.bodinus@t-online.de
- 16:00 Nachmittagskonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Kur- u. Festspielhaus, Eintritt frei
- 20:00 Klinikkonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Klinik Park-Therme, Ernst-Eisenlohr-Str. 6, Eintritt frei
- 20:00 BiKiNi Skandal – Das Musical**  
Tickets erhältlich in der Tourist-Information oder unter [www.festspielhausbadenweiler.de](http://www.festspielhausbadenweiler.de)  
Kur- u. Festspielhaus

#### ☛ SONNTAG, 28.04.2024

- 11:00 Führung durch die Römische Badruine**  
Treffpunkt: Eingang Römische Badruine
- 11:00 Vormittagskonzert mit dem Ensemble „Da Capo“**  
Kur- u. Festspielhaus, Eintritt frei
- 13:30 BiKiNi Skandal – Das Musical**  
Tickets erhältlich in der Tourist-Information oder unter [www.festspielhausbadenweiler.de](http://www.festspielhausbadenweiler.de)  
Kur- u. Festspielhaus
- 18:30 BiKiNi Skandal – Das Musical**  
Tickets erhältlich in der Tourist-Information oder unter [www.festspielhausbadenweiler.de](http://www.festspielhausbadenweiler.de)  
Kur- u. Festspielhaus

Änderungen vorbehalten!!



**ab 23. April**

**BADEN  
SCHWARZ WALD  
WEILER**

# Tanzkurse

**JEDEN  
DIENSTAG  
im Kur- &  
Festspielhaus  
Badenweiler**

**17.15 - 18.00 Uhr**  
Seniorentanzkurs

**18.15 - 19.15 Uhr**  
Discofoxxkurs

**19.30 - 20.30 Uhr**  
Anfänger-/Hochzeitskurs

**20.45 - 21.45 Uhr**  
Salsakurs

**Ab 23. März,  
jeden Dienstag**  
„Le Jardin“  
Kur- & Festspielhaus,  
Badenweiler

**Anmeldung:**  
Tanja Jeffries  
MAIL:  
[tanjajeffries@gmx.de](mailto:tanjajeffries@gmx.de)  
TEL:  
0152 231 48 219

## Kulturelle Veranstaltungen

### Mond Wasser Klang

Meditatives Vollmond- Konzert zum Klang des Wassers mit Tilo Wachter am Vollmond am Mittwoch, 24.04. Badenweiler

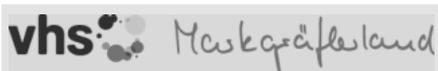
Im Herzen von Badenweiler, der Thermal-Quelle, spielt Tilo zum Klang des Wassers mit Handpan, Monochord, Glocken & Stimme.

Wie das Quellwasser aus dem inneren des Bergs in die große Bronzeschale sprudelt so tauchen Klänge und Melodien aus der Tiefe auf. „Klang und Wasser umspülen und verbinden sich zu einem Wellenschlag. Dann verklingen sie in einem Atemzug der Stille.“

Die immer neuen Formen der bewegten Wasseroberfläche werden dabei in die weiße Kuppel in der Decke reflektiert. Es entsteht eine Choreographie aus Licht & Musik. Kreisförmig wie die Wellen öffnet sich durch unser Hören auch unser Bewusstsein. Eine Klang-Meditation, in der Bilder aus unserem Inneren auftauchen können. „Wer zuhört, ist zugehörig und ist eine Stunde in tiefem Lauschen verbunden“.

**Mittwoch, 24.04. 19 Uhr, Inhalatorium, Luisenstraße Badenweiler.  
Eintritt frei, Spende erbeten, Info: [www.tilo-wachter.com](http://www.tilo-wachter.com)**

## VHS • Musikschule



**Volkshochschule / Jugendkunstschule**  
Gerbergasse 8, 79379 Müllheim,  
Tel. 07631/16686, Fax 07631/16499  
E-Mail: info@vhs-markgraeflerland.de,  
Internet: www.vhs-markgraeflerland.de

**Bürozeiten:**

Montag	09.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr

**Resilienz und Vitalität durch Achtsamkeitstraining in der Natur**

In der wohlthuenden und entschleunigten Atmosphäre der Natur fällt es oft leichter, mit sich in Resonanz zu gehen. In diesem Kurs lernen Sie Techniken und Übungen zur Stärkung der mentalen Widerstandskraft und Ihrer inneren Stärke sowie zum Umgang mit schwierigen Alltagssituationen.

**montags, ab 22.04.24, 17:30 - 19:00 Uhr, 4x**

**Art Journaling für Jugendliche und Erwachsene**

Samstag, 20.04.24, 10:00 - 17:00 Uhr

**Fotografieren mit digitalen Kameras**

Großartiges Motiv, enttäuschendes Ergebnis? Wie wird ein Bild spannend? Das Verständnis für die Funktionen digitaler Spiegelreflex-, System- und Kompaktkameras sowie deren kreativer Einsatz stehen im Mittelpunkt dieses Foto-Kurses.

**Samstag, 27.04.24, 10:00 - 16:00 Uhr**

**Streetfotografie Freiburg**

Samstag, 27.04.24, 9:00 - 17:00 Uhr

**Mundharmonika-Workshop**

Der ideale Einstieg für Anfänger/innen. Wie kein anderes Instrument lässt sich die Mundharmonika leicht überall hin mitnehmen und ist vor allem einfach zu erlernen, weil keine besondere Begabung oder Notenkenntnisse vorausgesetzt werden.

**Sonntag, 28.04.24, 11:00 - 18:00 Uhr**

**Online: Französisch für Anfänger**

Anhand von realistischen Alltagssituationen erlernen Sie die Grundlagen der französischen Sprache, damit Sie bei Ihrem nächsten Besuch in Frankreich sprachlich gut gerüstet sind.

**montags, ab 29.04.24, 17:30 - 19:00 Uhr, 10x**

**Online, bequem bei Ihnen Zuhause**

**Jüdische Geschichte im Markgräflerland - Spaziergang durch Sulzburg**

Wir entdecken auf dem ca. einstündigen Spaziergang die außergewöhnliche jüdische Geschichte Sulzburgs und erfahren dabei viel Wissenswertes rund um jüdisches Leben im Markgräflerland in den letzten Jahrhunderten.

**Sonntag, 05.05.24, 15:00 - 17:00 Uhr**

Wir bitten bei allen Angeboten um eine Anmeldung. Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage.

## Vereinsnachrichten



**Guggemuhis Badewieler  
präsentieren:**

31ster Badewieler

# Flohmarkt

Für Jedermann ohne Anmeldung

am Samstag, 27.04.2024  
von 8.30Uhr bis 16.30Uhr

am Parkplatz "OST" in  
Badenweiler.

Speisen:

Große Kuchenauswahl  
Grillwurst im Weckle

Getränke:

Kaffee, Alkoholfreies,  
Bier, Schorle

**Standgebühren:**

<b>Erwachsene</b>	<b>10</b>	<b>Euro</b>
<b>Kinder</b>	<b>5</b>	<b>Euro</b>

**Frauenverein Badenweiler 1872 e.V .**

Suppe & Mehr  
FREITAG, 26.APRIL 2024 ab 11.45 UHR

*Wir laden Sie ein und decken den Tisch für Sie. Gemütliches Beisammensein bei Suppe und Mehr. Sie finden bei uns Geselligkeit bei leckerer Suppe, Getränken und feinen Kuchen.*

**Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Sie!**

*Wir bedanken uns bei allen Helferinnen und Helfern sei es für die Spenden, als auch bei der aktiven Mitarbeit, um Suppe & mehr möglich zu machen.*

*Diesen Monat wird unsere leckere Suppe von **Familie Frey aus dem Gasthaus Blume** gekocht. Wir bedanken uns für die großzügige Spende.*

Frauenverein Badenweiler 1872 e.V  
Oberer Kirchweg 29; 79410 Badenweiler  
Tel. 0177 – 784 15 49 E-Mail: vorstand@frauenverein-badenweiler.de

**Deutsches Rotes Kreuz**

**Ortsverband Müllheim-Badenweiler-Auggen**

**Mal was Neues ausprobieren? Bei uns möglich!**

Im Roten Kreuz geht es nicht nur um Erste Hilfe: Allgemeinwissen, Gemeinschaftsgefühl & vor allem Spaß an der Sache sind drei weitere Stützpfiler in unserer ehrenamtlichen Arbeit.

Am Donnerstag, 18.04.2024, 20-22 Uhr bieten wir einen offenen Dienstabend über das Thema **"Die Hebamme: Begleitung von Schwangerschaft zur Geburt"** für alle Interessierten im Einzugsgebiet Müllheim, Auggen und Badenweiler an.

Ort: DRK-Unterkunft, Klosterrunsstraße 16a, 79379 Müllheim

**Eine Anmeldung ist nicht notwendig - kommen Sie ganz unverbindlich vorbei!**

## Schwarzwaldverein Müllheim-Badenweiler

### Stammtisch

Der Schwarzwaldverein Müllheim-Badenweiler lädt seine Mitglieder und Freunde am 24. April um 18. 00 Uhr zum Stammtisch in den Gasthof Engel in Müllheim ein.

## Deutsche Tschechow-Gesellschaft e. V.

### Nachruf auf Prof. Dr. Prof. h.c. Rolf-Dieter Kluge.

#### Das Ende eines lebenslangen Kulturdialogs

Menschen, die uns verlassen, verursachen Leerstellen, umso schmerzlicher und tieferreichender, wenn es sich um einen endgültigen Abschied handelt. So einen nur schwer fassbaren Verlust bedeutet auch der Tod des Tübinger Slawisten Prof. Dr. Prof. h.c. Rolf-Dieter Kluge am 13. März 2024, unseres ehemaligen akademischen Lehrers, verehrten Kollegen, langjährigen Chefs am Slavischen Seminar der Universität Tübingen und Mitstreiters im Vorstand der Deutschen Tschechow-Gesellschaft e.V.

Obwohl R.-D. Kluge schon länger krank war, kam sein Tod dennoch unerwartet. Es drängt uns, ihm zu Ehren seine außergewöhnliche persönliche wie wissenschaftliche Ausstrahlung und Wirkungskraft in Erinnerung zu rufen und seinen Werdegang zumindest in großen Strichen nachzuzeichnen.

Geboren am 26.6.1937 in Pirna an der Elbe, zog Kluge mit seinen Eltern 1953 nach St. Goar am Rhein. Sein Studium der Germanistik, Philosophie, Geographie und Russistik, zuerst in Mainz, dann in Berlin, zeugte schon damals von seinen umfassenden wissenschaftlichen Interessen. Nach seiner Promotion zum Dr. phil. in den Fächern Slawische Philologie, Deutsche Philologie und Philosophie 1965 wurde er zum wissenschaftlichen Assistenten ernannt und bewies er als Leiter des „Akademischen Mainzer Kollegs“ im Studium Generale und als Mitglied des Fakultätsrats und Senats der Universität, dass ihm die Repräsentanz seines Fachs auch in der akademischen Öffentlichkeit ein Anliegen war. Kluge gehörte in der Folge zu den wenigen akademischen Vertretern der Slawistik in der Bundesrepublik, die sowohl den ostslawischen (mit Russisch) wie auch den westslawischen (mit Polnisch) und den südslawischen (mit Serbokroatisch) Literatur- und Kulturbereich vertraten. Dass er bei den staatlichen Dolmetscherexamina beim Hessischen Kulturministerium als Prüfer agierte, bezeugt seine außerordentlichen Fremdsprachenkenntnisse.

Bereits ab 1965 unternahm Kluge mit Mainzer Studierenden insgesamt sieben Studienreisen in die Sowjetunion, ein Anliegen, das er später von Freiburg und Tübingen aus konsequent weiterverfolgte. Es ist ein Beleg dafür, dass er slawistisches Fachverständnis nie nur auf akademisches Bücher-

wissen beschränkt sehen wollte, sondern ebenso auf die Erforschung und Diskussion der aktuellen Probleme in Kultur und Politik vor Ort. Schon Kluges erste Publikationen bestätigen dies: Etwa „Vom kritischen zum sozialistischen Realismus“ (München: List, 1973), womit er einer der ersten deutschen Slawisten war, der sich dem in der westlichen Slawistik lange gemiedenen Thema der sowjetischen Literaturdoktrin widmete. Seine anschließende kritische Auseinandersetzung mit Maxim Gorki und anderen Vertretern der Sowjetliteratur stieß in der Sowjetunion keineswegs immer auf Gegenliebe. Zudem beschäftigte Kluge sich intensiv mit dem russischen Symbolismus um 1900, einem zum damaligen Zeitpunkt gleichfalls vernachlässigten Forschungsgebiet, wobei der berühmte Dichter Alexander Blok im Zentrum seiner Forschungen stand. Auch die großen Namen der klassischen russischen Literatur, vor allem Alexander Puschkin, Leo Tolstoi, Fjodor Dostojewski und Iwan Turgenjew, blieben stets im Zentrum von Kluges Lehr- und Forschungsinteresse. All dies ließ ihn zum berufenen Interpreten und Vermittler der russischen Literatur- und Kulturgeschichte werden, was bei den Studierenden und weit darüber hinaus in der Öffentlichkeit auf großes Interesse stieß und die Slawistik von dem Ruf befreien half, ein „Orchideenfach“ zu sein. Im südslawischen Kulturbereich gab Kluge mit der Überarbeitung und Übersetzung der jugoslawischen Literaturgeschichte von Antun Barac (deutscher Titel: „Geschichte der jugoslawischen Literaturen von den Anfängen bis zur Gegenwart“, Wiesbaden: Harrassowitz, 1977) ein Standardwerk heraus.

### Die Freiburger Zeit und Start in Badenweiler

1976 wurde R.-D. Kluge nach seinem Ruf an die Albert-Ludwigs-Universität in Freiburg i.Br. (1975) zum Persönlichen Mitglied der Internationalen Assoziation zum Studium der Förderung der Slawischen Kulturen bei der UNESCO. Dort gründete er auch eine Filiale der Dt. Gesellschaft für Osteuropakunde. Und dort begann auch seine Beschäftigung mit dem russischen Schriftsteller und Dramatiker Anton Tschechow, die er bis zu seinem Lebensende weiterführen sollte. Den Anstoß dazu gab die Information von der Existenz des sogenannten „Tschechow-Archivs“, welches das Heilbad Badenweiler ab den 1950er Jahren über diesen Autor angelegt hatte und bis in die Gegenwart fortführt. Tschechow war 1904 in Badenweiler seiner langjährigen TBC-Erkrankung erlegen, schon 1908 hatten seine Verehrer aus dem Russischen Kaiserreich hier das weltweit erste Denkmal für ihn errichtet, das allerdings 1918 zerstört wurde. Kluge und seine damalige Mitarbeiterin Maria Deppermann begannen 1978, die bislang ungehobenen Archivschätze zu analysieren und zu kommentieren.

### Auf dem Lehrstuhl in Tübingen

1982 wurde R.-D. Kluge auf den Lehrstuhl für Slavische Philologie (Literaturwissen-

schaft) an die Eberhard-Karls-Universität in Tübingen berufen. Sein Freiburger Tutor Heinz Setzer und seine Studentin Regine Nohejl folgten ihm als Assistenten.

Zwei Jahre später wurde Kluge zu einer Gastprofessur an die McMaster-University im kanadischen Hamilton eingeladen. Nach seiner Rückkehr nach Tübingen begann eine Phase intensiver, innovativer akademischer Forschungsarbeit. Den Auftakt bildete 1985 der bis zum damaligen Zeitpunkt größte Kongress der deutschen Slawistik, das „Erste Internationale literaturwissenschaftliche Symposium ‚Anton Tschechow – Werk und Wirkung‘“, welches im Oktober in Tschechows Sterbeort Badenweiler unter Teilnahme von über 100 Referenten aus 21 Ländern unter Kluges Leitung durchgeführt wurde.

Schon ein Jahr später, im Oktober 1986, folgte unter Kluges Leitung in Tübingen ein disziplinär weitgespannter Kongress mit Ausstellung und umfangreichem Kongressband zu dem slowenischen Reformator Primus Truber, der im 16. Jahrhundert in Tübingen die erste slowenische Katechismus- und Bibelübersetzung geleistet hatte, die ihn um Schöpfer der slowenischen Schriftsprache und Literatur machte.

1987 wurde Kluge in Anerkennung seiner internationalen Vermittlungsleistung auf dem Ersten Badenweiler Tschechow-Kongress von der Heilongjiang-Universität in Charbin (China) zu deren Advisory-Professor ernannt. Es folgten Forschungsaufenthalte in den USA, in Kanada und vor allem in der Sowjetunion.

Kluge war Mitglied der staatlichen Lehrplankommission für das Schulfach Russisch in Baden-Württemberg. Nach der „Wende“ 1991 wirkte er aktiv an der „Aufbauhilfe Ost“ mit, um die Universitäten Jena und Leipzig sowie die Päd. Hochschule Dresden an westdeutsche akademische Strukturen anzupassen.

Wie sehr sich Kluges Forschungsinteresse auf außergewöhnliche, wenig bekannte Bereiche der slawischen Geschichte in Deutschland richtete, erwies in dieser Zeit eine Exkursion mit Studierenden ins slawische Wendland, um den kulturellen Relikten der Elbslawen nachzuspüren.

### Aktivitäten in Badenweiler und im Ausland

Ein in seiner Außenwirkung kaum zu überschätzendes Ereignis wurde im Mai 1992 durch die Vermittlung R.-D. Kluges die Enthüllung eines neuen Tschechow-Denkmals in Badenweiler, ein Geschenk der Tschechow-Enthusiasten der fernöstlichen Insel Sachalin unter Leitung des dortigen Museumsleiters Georgi Miromanow. Tschechow hatte die ehemalige gefürchtete zaristische Gefängnisinsel bereits 1890 besucht und beschrieben. Im Gefolge der Perestroika sollte durch das neue Denkmal auch eine neue Partnerschaft zwischen Deutschland und Russland begründet werden. Nach 74 Jahren gab es nun in Badenweiler wieder einen traditionellen Gedenkort für den

mittlerweile zu einem der weltweit meistgespielten Dramatiker aufgestiegenen Anton Tschechow. Ein veritabler Tschechow-Tourismus setzte ein. Im Oktober 1994 folgte der Zweite Internationale Tschechow-Kongress in Badenweiler zum bislang vernachlässigten Thema „Religion und Philosophie bei Tschechow“. Nach dem Ende der atheistisch geprägten Sowjetunion stieß dieses Thema nunmehr auf großes Interesse. Zudem wurde erstmals das „Tschechow-Archiv“ der Öffentlichkeit vorgestellt.

1994 wurde R.-D. Kluge mit dem Amt des Vizepräsidenten der Universität Tübingen betraut, außerdem erfolgte 1995 zum Ehrenprofessor der Staatlichen Lomonossow-Universität Moskau, und 1996 in Belgrad die Ernennung zum Ordentlichen Mitglied der Serbischen Akademie der Wissenschaften.

Gemeinsame Projekte von deutschen Studierenden unter Leitung von R.-D. Kluge in Tübingen und russischen Studierenden unter Leitung von Prof. Dr. Wladimir Katajew (Präsident der Tschechow-Kommission der Russ. Akademie der Wissenschaften, ab 2009 Vizepräsident des Kuratoriums der Dt. Tschechow-Gesellschaft) an der Staatlichen Lomonossow-Universität (MGU) in Moskau wurden zu Glanzleistungen und Musterbeispielen des akademischen Kulturaustauschs. Das erste Projekt war dem Thema „Tschechow und Deutschland“ (1993 und 1994) gewidmet, das zweite, ebenso erfolgreiche, befasste sich mit „Richard Wagner in Russland“.

Ein für die deutsch-russischen transnationalen Literaturbeziehungen historisch wichtiges Projekt gelang 1996: Der Ankauf der „Russischen Bibliothek“ des über lange Zeit bedeutendsten deutschen Übersetzers aus dem Russischen, Johannes von Guenther, für die Universitätsbibliothek Tübingen. Von Guenther war bereits 1973 verstorben, seine berühmte Bibliothek drohte verloren zu gehen. Rund 2000 Bände konnten mit Hilfe des Landes Baden-Württemberg erworben werden, vor allem kostbare Ausgaben des russischen Symbolismus und russischer Klassiker.

Auch in Deutschland blieben R.-D. Kluges Bemühungen um den interkulturellen Austausch zwischen Ost und West nicht unbemerkter. Er wurde zum Senatspräsidenten der Universität Tübingen berufen, und 1998 wurde er mit dem Bundesverdienstkreuz Erster Klasse als Kulturvermittler zwischen Ost und West ausgezeichnet.

Nun folgten erste Überlegungen zur Gründung eines vor allem Tschechow gewidmeten Museums in Badenweiler auf der Grundlage des dortigen Archivmaterials. Im Juli 1998 wurde das von Kluges langjäh-

rigem Mitarbeiter Heinz Setzer konzipierte Museum im Kurhaus Badenweiler feierlich eingeweiht. Sogar das berühmte „Moskauer Künstlertheater“, mit dem Tschechow einst bekannt geworden war, gab zwei Mal ein exklusives Gastspiel in Badenweiler, wozu Kluges Kontakte nicht unwesentlich beigetragen hatten. Im Kurort begann nun, mit H. Setzer als Museumsleiter, eine höchst intensive Zeit der Tschechow-Erinnerungskultur, die bereits 2002 zur Kulturpartnerschaft zwischen dem Kurort im Schwarzwald, Tschechows Sterbeort, und Tschechows Heimatstadt Taganrog am Asowschen Meer, führte. Rolf-Dieter Kluge wurde im gleichen Jahr mit der Alexander-Puschkin-Medaille ausgezeichnet, der höchsten Anerkennung Russlands für Ausländer im Kulturbereich. Heinz Setzer und Badenweilers Bürgermeister Karl-Eugen Engler erhielten die Auszeichnung 2007.

2004 wurde, organisiert vom Literarischen Museum Badenweiler und Dr. R. Nohejl sowie Dr. Heide Willich-Lederbogen, zum Dritten Tschechow-Kongress mit dem zentralen Thema „Tschechow als Dramatiker“ geladen, wiederum unter fachlicher Leitung Prof. Kluges. Die nach allen drei Symposien von Kluge, Katajew, Nohejl und Setzer publizierten Kongressbände sind zu unentbehrlichen Kompendien und Meilensteinen der internationalen Tschechow-Forschung geworden.

2009 wurde mit Sitz in Badenweiler die „Deutsche Tschechow-Gesellschaft e.V.“ gegründet, die nun zusammen mit dem Museum „Tschechow-Salon“ das internationale Netzwerk der Tschechow-Aktivitäten noch verstärken sollte. Rolf-Dieter Kluge wurde zum Gründungsvorsitzenden gewählt. Er selbst war in jenen Jahren allerdings nur zu wichtigen Veranstaltungen vor Ort, denn nach seiner Emeritierung in Tübingen 2002 hatte er viel zu agil für den Ruhestand eine Professur für russische Literatur- und Kulturwissenschaft in Warschau angenommen, die er zehn Jahre wahrnehmen sollte.

R.-D. Kluge hat es stets verstanden, seine universitären Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter (Michaela Fischer, Christa Marx, Regine Nohejl, Heinz Setzer, Heide Willich-Lederbogen) nachhaltig für die Slawistik zu begeistern und in eine große akademische ‚Familie‘ zu integrieren. Anders wären wissenschaftliche Großprojekte und umfangreiche Publikationen kaum realisierbar gewesen. Zu seiner Emeritierung und zum 65. Geburtstag wurde Kluge von seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern durch eine Festschrift mit 35 Beiträgen von Kolleginnen und Kollegen aus aller Welt geehrt (Itinera Slavica. Studien zu Kultur und Literatur der Slaven, München: Sagner, 2002).

Zu seinem 80. Geburtstag 2017 wurde R.-D. Kluge zum „Ehregast Badenweilers“ ernannt, seine ehemaligen Schüler\*innen, Kolleg\*innen und Freunde widmeten ihm ein bebildertes Erinnerungsbuch „Ein Leben für den deutsch-slawischen Dialog der Kulturen“ (Hrsg. H. Setzer, R. Nohejl). Im Dezember 2019 legte Kluge sein Amt als Vorsitzender der DTG aus Altersgründen nieder, seine Nachfolgerin wurde die Vergleichende Literaturwissenschaftlerin und Romanistin Prof. Dr. Dorothea Scholl. Kluge selbst wurde zum Ehrenvorsitzenden gewählt.

Nun, vier Jahre später, ist seine gewichtige Stimme für immer verstummt. Seit den 1970er Jahren war er bestrebt, die Kenntnisse und das Verständnis der slawischen Kulturen, vor allem der geistigen und zivilgesellschaftlichen Entwicklung Russlands, in breiter Perspektive zu fördern und zu vertiefen. Rolf-Dieter Kluge war bis zuletzt das Gesicht einer Epoche, die sich der Aussöhnung mit den ehemaligen Kriegsgegnern in Osteuropa und dem Bau von Brücken der Verständigung gewidmet hatte. Umso härter hatte ihn die Entwicklung der letzten beiden Jahre mit dem Überfall Russlands auf die Ukraine getroffen, sah er doch, zumindest für die aktuelle Gegenwart, sein lebenslanges Engagement für Frieden und Zusammenarbeit in höchster Gefahr. Gewiss keine hoffnungsvolle Perspektive am Ende eines der deutsch-russischen Zusammenarbeit gewidmeten Lebens. Doch Rolf-Dieter Kluge hat den Glauben an die Möglichkeit der interkulturellen Verständigung bis zum Ende allen widrigen Entwicklungen zum Trotz nicht aufgegeben. Für die deutsche Slawistik, für Badenweiler und für die DTG ist mit seinem Tod eine Ära zu Ende gegangen.

Die Autoren des Nachrufs, Heinz Setzer und Dr. Regine Nohejl, sind ehemalige Mitarbeiter von Rolf-Dieter Kluge in Freiburg und Tübingen und Vorstandskollegen aus der Deutschen Tschechow-Gesellschaft.



Ende des redaktionellen Teils

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

☎ 0 77 71 93 17-11    📠 0 77 71 93 17-40    ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)    🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**ERGREIFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

**4 + 2 = 6**



**Frühjahrsstimmung liegt in der Luft.  
Machen Sie gleich zu Beginn der Saison  
auf sich aufmerksam.**

**Schalten Sie 6 Anzeigen in den Kalenderwochen  
12 bis 20 (18.03. bis 17.05.2024).  
2 davon schenken wir Ihnen.**

Bitte Aktionscode **P-2024-02**  
bei der Anzeigenbestellung angeben.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen, liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckdaten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um eine Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erscheinen sein.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

■ P-2024-02

## Biete professionellen Gitarrenunterricht

ab 12 Jahren, in Müllheim & Umgebung.  
Individuell und auf deine Wünsche zugeschnitten.

Tel. 0176 - 539 272 01



**Ruhige Mieterin (57, NR)** mit gesichertem Einkommen **sucht ruhig gelegene ELW im EG** am Stadtrand von Müllheim oder in der Nähe (Niederweiler, Badenweiler, Schweighof oder Richtung Buggingen). Bis 650 € WM, **Tel. 07635 3149490**.

Ich (w), fast 37 J. jung, derzeit in Elternzeit,  
**suche ab dem 08.07.2024 einen Minijob in Badenweiler**  
für abends Mo. - Mi. ab 17.00 Uhr, alle 2 Wochen Fr. ab 15.30 Uhr  
und Samstag ganztägig. Sonntags nach Absprache.  
Kein Service, sonst alles anbieten.  
**Telefonnr. 0152 - 26 33 34 81 (korrigiert)**



### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

### MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

**Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

**Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte

**Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate

**Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-932 ✉ print@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ba - bel - ber - blick - blind - boh - brand - che - di - di - dung - end - ent - enz - er - fang - ge - ge - gi - gi - gie - gre - in - kie - kor - mar - mo - nen - nen - ni - nie - no - not - null - on - on - pard - queck - re - ren - ren - ri - rung - schlei - see - sil - spra - spurt - taen - ti - to - tra - tum - veau - wachs - war - wein - yer - zeln - zuen** sind 21 Wörter zu bilden, deren dritte und sechste Buchstaben, jeweils von unten nach oben gelesen, eine Bauernweisheit ergeben.

1. Bezirk
2. im Tanzschritt gehen
3. berichtigen
4. Westeuropäer
5. flüssiges Metall
6. optische Attraktivität
7. Höhenlage, Stufe
8. wirtschaftl. Stagnation
9. Pralinen
10. Graffiti-maler
11. schnelle Raubkatze
12. Überlieferung, Brauch
13. Kennzeichnung
14. Schiff in Gefahr
15. Teil des Rennens
16. krankhafte Rötung
17. Zutat, Bestandteil
18. Gleichförmigkeit
19. schlangenähnliches Tier
20. alarmieren
21. Verhalten

**Lösung:** 1. Region, 2. taenzeln, 3. korrigieren, 4. Belgier, 5. Quecksilber, 6. Blickfang, 7. Niveau, 8. Nullwachstum, 9. Weinbrandbohnen, 10. Sprayer, 11. Gefang, 12. Tradition, 13. Markierung, 14. Seent, 15. Endspurt, 16. Entzundung, 17. Ingredienz, 18. Monotonie, 19. Blindschleiche, 20. warnen, 21. Gebaren – Bringt der April viel Regen, so deutet der auf Segen.

## Zur Verstärkung unseres Teams!

Selbstständiges Arbeiten

**Vorarbeiter / Facharbeiter**

**Maurer / Stahlbetonbauer**

**Tiefbau / Garten- und Landschaftsbau**

Haben wir Dein Interesse geweckt? [saenger@saengerbau.de](mailto:saenger@saengerbau.de)

# SAINGER-BAU



Neubau, Umbau

Sanierung

Reparaturen

**Tel. 0761/6 33 23**

Steinhalde 67 • 79117 Freiburg-Ebnet • [www.SaengerBau.de](http://www.SaengerBau.de)

## MFA (m/w/d) in Teilzeit

ab sofort in allgemeinmedizinische Praxis  
in Buggingen gesucht.

Praxis Dr. O. Summ-Beck

Mittelweg 10, 79426 Buggingen, 07631/14544

[praxis.dr.summ-beck@t-online.de](mailto:praxis.dr.summ-beck@t-online.de)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

## Frauenarztpraxis am Zöllinplatz

sucht Reinigungskraft

auf Minijob-Basis.

Wer Zeit und Lust hat meldet sich bitte unter 0151- 656 532 18  
oder per E-Mail unter [dr-schumacher@gmx.de](mailto:dr-schumacher@gmx.de)

# PAFU

Parkett- und Fußbodentechnik



Holger Gutmann  
Geschäftsführer

Pa-Fu Parkett- und  
Fußbodentechnik GmbH  
Gewerbering 2  
79426 Buggingen

Tel.: 07631 172116  
Fax: 07631 170516  
[info@parkett-buggingen.de](mailto:info@parkett-buggingen.de)  
[www.parkett-buggingen.de](http://www.parkett-buggingen.de)

## BEGEHBARE DUSCHE in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG ab Pflegegrad 1



*Kostenlose  
Vorort-Beratung*

☎ 076 61 90 90 773

[WWW.BADELIX.DE](http://WWW.BADELIX.DE)



## WICHTIGE INFORMATION



## Vorgezogener Anzeigenschluss

KW 18 Tag der Arbeit

**BITTE BEACHTEN! Ihre Anzeige soll in KW 18  
erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!**

Aufgrund des „Tag der Arbeit“, 01. Mai 2024 ändert  
sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag →  
Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag →  
Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch →  
Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige  
für KW 18 spätestens am Freitag, 26. April 2024 im  
Verlag eingehen.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Seit  
25  
Jahren

## DIAMANT - AUTOPFLEGE VON HAND

*Wer uns findet, findet uns gut!*



- wir kümmern uns  
auch um Wohnmobile
- wir reinigen Ihre Autos während Ihrer Arbeitszeit

TEL. 07634/595 1000 | SEEFELDEN AN DER B3  
[WWW.SKOBO-AUTOPFLEGE.DE](http://WWW.SKOBO-AUTOPFLEGE.DE)

## Suche altes Zündapp Moped

auch reparaturbedürftig und ohne Papiere.

Tel. 0172 / 636 50 10

## SiBu - „Die Haushaltshilfe“

**April!** Endlich Frühling, die Sonne lockt nach draußen!  
Keine Zeit oder Lust zum Hausputz? Diese Arbeit übernehmen  
wir- wenn möglich- gerne für Sie! Interessiert?

Silke-Maria Buck, 79379 Müllheim • 07631-793230 + 0172-3160871

**Lekjes**  
Physiotherapie

**Mobile Krankengymnastik**

Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

# Wir suchen Verstärkung

Werden Sie Teil unseres Teams!

Industrieelektriker/-in (m/w/d)



## DAS ERWARTET SIE:

- Durchführung von Instandhaltungs- und Optimierungsarbeiten im GMP-Umfeld
- Störungssuche, Fehlerbehebung, Wartungsarbeiten und Modernisierung an unseren Kalandern- und Schneidanlagen, sowie unserem vollautomatisierten Hochregallager und der vollautomatisierten Pack-Line inkl. AGV
- Installation und Inbetriebnahme von Kleinprojekten im Team und in Zusammenarbeit mit externen Dienstleistern
- Sicherstellung des technischen Gebäudebetriebs in allen Bereichen
- Arbeiten im Schichtbetrieb (Früh-, Spät- und Tagschicht) mit Bereitschaftsdienst im dreiwöchigen Wechsel

## DAS BIETEN WIR IHNEN:

- Attraktive Vergütung nach Pharma Tarifvertrag
- Schicht- und Bereitschaftszulagen
- Fahrtkostenzuschuss bei Bereitschaftseinsätzen
- Arbeitgeberzuschuss zu vermögenswirksamen Leistungen und Direktversicherungen
- 37,5-Stunden-Woche mit Gleitzeitkonto
- Urlaubs- und Weihnachtsgratifikation
- Hansefit, ein betriebliches Gesundheitsmanagement und eine betriebliche Krankenversicherung
- Kantine mit Essenszuschuss vom Arbeitgeber
- Firmenfeiern, Abteilungsausflüge und besondere Aufmerksamkeiten
- Unterstützung bei Weiterbildungen
- Gute Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr

## Weitere freie Stellen:

- Sachbearbeiter Versand / Logistik (m/w/d)
- Mitarbeiter Qualitätsmanagement (m/w/d)
- Mitarbeiter Folienproduktion (m/w/d)
- Mitarbeiter Qualitätssicherung (m/w/d)



Weitere Einblicke und Informationen finden Sie hier:



Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an:  
[bewerbung.muellheim@perlenpackaging.com](mailto:bewerbung.muellheim@perlenpackaging.com)

**DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST**

**Frühjahrs-Messe** vom 15.03. bis 20.04.

DIE ERSTEN **40 KÜCHEN** bis zu **42% REDUZIERT** inkl. 5-Jahres-Garantie auf alle Geräte und Möbel

**Möbel DAU Schliengen** Unsere Leistung macht den Unterschied!

Gutedelstraße 10 79418 Schliengen  
Telefon 0 76 35 / 2 00 88

Bestellen Sie uns auch unter: [www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

**WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF**



**AUSTRÄGER GESUCHT!**

**Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung (Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?**

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie. Bewerben Sie sich als Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde. Die Bezahlung orientiert sich am MiloG. Ihre Bewerbung nehmen wir gerne telefonisch oder schriftlich per E-Mail entgegen.

**Aktuell suchen wir für folgende Gebiete Austräger (m/w/d):**

**Badenweiler - Bezirk 5515 - Vertretung KW 17/2024**

Am Berg, Badstr., Föhrenweg, Glasbachweg, Im Bannholz, Karlstr., Tannenweg, Vogelbachstr., Wilhelmstr.

**Badenweiler - Schweighof - Bezirk 5735 Vertretung KW 21 + 22/2024**

Altensteinweg, Am Lindengraben, Auf dem Buck, Bergstr., Eichbuckweg, Holderweg, Im Bohnacker, Im Winkel, Klemmbachstr., Wiesenstr.

**Badenweiler - Bezirk 5731 neuer Zusteller ab sofort**

Birkenweg, Brühlstr., Ernst-Eisenlohr-Str., In der Badermatt, Marzeller Weg, Mittlerer Kirchweg, Oberer Kirchweg, Reuteweg, Römerstr., Unterer Kirchweg

**Badenweiler - Bezirk 6008 neuer Zusteller ab sofort**

Blauenstr, Hildastr., Hochwaldstr., In der Hinteren Au, Kaiserstr., Kanderner Str., Markgrafenstr., Moltkestr., Sofienstr., Vogesenstr.

**Badenweiler - Bezirk 5732 neuer Zusteller ab sofort**

Brunnengasse, Ernst-Eisenlohr-Str., Oberer Kirchweg, Schwärzestr., Schweighofstr., Weilertalstr.

**Badenweiler - Bezirk 5514 neuer Zusteller ab sofort**

Akazienstr., Bismarckstr., Brühlstr., Ernst-Eisenlohr-Str., Glasbachweg, Kaiserstr., Luisenstr., Schlossplatz, Schwarzmattstr., Waldweg, Wilhelmstr., Zöllinplatz

Wir suchen immer wieder neue Austräger und Ferienvertretungen. Sie können sich gerne auch initiativ bewerben.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-48 ✉ [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Suche 1 - 2 kl. Räume**  
für kl. ruhige Praxis m. wenig Publikumsverkehr. Gerne Nebengebäude, Laden, Werkstatt od. ähnl., auch renovierungsbed. **0171-788 6303**

**Großer Abverkauf**  
Am 20. April Schnäppchen sichern!

9.00 – 15.00 Uhr  
in unserer **ehemaligen** Bäderausstellung  
in der  
**Hacherstraße 11**

 **Imberi**  
DIE BADGESTALTER  
Bad | Wohnen  
Tel.: 07631/805790  
[www.imberi-baeder.de](http://www.imberi-baeder.de)

**ARBOGAST**  
BESTATTUNGEN & VORSORGE

Wir sind immer für Sie da.  
Telefon 07631 36810

Kanalgasse 9 · 79379 Müllheim  
[www.arbogast-bestattungen.de](http://www.arbogast-bestattungen.de)

**ROHR- & KANALREINIGUNG**  
**KRETZSCHMAR**

moderne und kostengünstige  
**Rohr- und Kanalsanierung  
ohne Bagger- und Bodenarbeiten**

Für Privathaushalte und Industrie

**Badenweiler: 07632 - 8238233**  
[www.kretzschmar-abwassertechnik.de](http://www.kretzschmar-abwassertechnik.de)

